



*Ministero della cultura*  
*Istituto centrale per gli Archivi*

**DETERMINA DIRIGENZIALE N. 6**

**Oggetto:** approvazione dell'accordo di cooperazione fra Ministero della cultura - Istituto Centrale per gli Archivi e Associazione Centro Internazionale di Studi Primo Levi, per la promozione di iniziative e strumenti che valorizzino la documentazione conservata nell'archivio Primo Levi

**IL DIRETTORE**

**PREMESSO** che ai sensi del DM 7 ottobre 2008 che ne approva il regolamento, l'Istituto Centrale per gli Archivi (ICAR), "svolge attività di studio, ricerca, elaborazione di metodologie in materia di ordinamento e inventariazione di archivi storici, gestione e conservazione degli archivi in formazione, applicazione di nuove tecnologie";

**PREMESSO** che l'Istituto promuove l'elaborazione di standard di descrizione archivistica e linee guida per la realizzazione di sistemi informativi archivistici; cura lo sviluppo, il coordinamento e la gestione dei sistemi informativi archivistici di rilevanza nazionale, l'elaborazione di direttive e di standard per l'acquisizione e il trattamento delle immagini al fine dell'integrazione e condivisione delle risorse archivistiche informatizzate;

**PREMESSO** che il SAN è aperto alla partecipazione attiva e alla collaborazione con tutti i soggetti pubblici e privati nazionali ed esteri e con organismi internazionali; sostiene lo sviluppo e la diffusione di software aperto e riutilizzabile, aderente agli standard internazionali, per agevolare l'interoperabilità dei sistemi; si alimenta attraverso le basi dati del Sistema Informativo degli Archivi di Stato (SIAS); si alimenta, altresì, attraverso le basi dati del Sistema Informativo Unificato delle Soprintendenze Archivistiche (SIUSA) e del Sistema Guida Generale degli Archivi di Stato, la cui manutenzione e gestione è affidata all'ICAR;

**PREMESSO** che all'ICAR sono affidate l'attività di coordinamento e gestione dei sistemi informativi archivistici di rilevanza nazionale (SIUSA e SIAS), del Portale Strumenti di ricerca on line e del Portale Archivio Digitale, destinato a pubblicare le riproduzioni digitali di complessi archivistici con relativi metadati di contesto;

**PREMESSO** che all'ICAR compete anche lo svolgimento di attività di supporto agli Istituti dipendenti dalla Direzione Generale Archivi, finalizzate allo sviluppo e all'implementazione dei sistemi informativi nazionali e locali e all'utilizzo di software di gestione e descrizione degli archivi;

**VISTA** la L. 29 ottobre 1984, n. 720 recante: "Istituzione del sistema di Tesoreria pubblica per gli enti ed organismi pubblici";

**VISTI** i decreti del Ministero del Tesoro del 26 luglio 1985 e del 22 novembre 1985;

**VISTA** la L. 7 agosto 1990 n. 241: "Nuove norme in materia di procedimento amministrativo e di diritto di accesso ai documenti amministrativi" e s.m.i, in particolare i capi I, II, III e IV;

**VISTO** il DM Beni e Attività Culturali 7 ottobre 2008 relativo al Regolamento dell'ICAR;

**VISTO** il D.P.C.M. 2 dicembre 2019, n. 169 recante il "Regolamento di organizzazione del Ministero per i beni e le attività culturali e per il turismo, degli uffici di diretta collaborazione del Ministro e dell'Organismo indipendente di valutazione della performance";

**VISTO** il DPCM n. 123 del 24 giugno 2021 "Regolamento concernente modifiche al regolamento di organizzazione del Ministero della cultura, degli uffici di diretta collaborazione del Ministro e dell'Organismo indipendente di valutazione della performance";

**CONSIDERATO** che l'archivio di Primo Levi, comprendente l'omonimo fondo (1919-1987), già conservato presso l'abitazione e depositato temporaneamente nel 2020 presso l'Archivio di Stato di Torino, i due fondi aggregati Giulia Colombo Diena e Ada Luzzati Ortona e la raccolta di Audiovisivi (1960-2002), conservati presso il Centro studi, è stato dichiarato di notevole interesse storico con decreto n. 29 del 23 novembre 2017 della Soprintendenza archivistica e bibliografica del Piemonte per la rilevante importanza delle fonti documentarie.

**CONSIDERATO** che il Centro Internazionale di Studi Primo Levi conserva, inoltre, i libri di laboratorio della fabbrica SIVA, dove Primo Levi lavorò come chimico, compilati in massima parte da lui stesso, considerati altrettanto importanti per il profilo dello scrittore e per ricerche specifiche su aspetti della vita e dell'opera di Primo Levi;

**CONSIDERATO** che il Centro Internazionale di Studi Primo Levi ha promosso diverse iniziative incentrate sull'archivio Primo Levi; in particolare, in accordo con gli eredi di Primo Levi, è stato realizzato un primo intervento di schedatura e riordinamento, con la redazione nel novembre 2020 dell'inventario nell'ambito di una convenzione di ricerca scientifica sottoscritta in data 5 ottobre 2018 con la Direzione generale Archivi;

**CONSIDERATO** che il Centro Internazionale di Studi Primo Levi intende proseguire con ulteriori interventi finalizzati alla salvaguardia e valorizzazione dell'archivio, e ha, a tal fine, elaborato un progetto sottoposto alla valutazione della Direzione generale Archivi, che lo ha acquisito con il prot. 3927 del 2 marzo 2021, che ha valutato la coerenza delle attività previste in detto progetto con le finalità del presente accordo di cooperazione nel quale dette attività vengono inserite,

**CONSIDERATO** che è interesse comune dell'Istituto Centrale per gli Archivi e dell'Associazione Centro Internazionale di Studi Primo Levi condividere attività di studio e di ricerca e sviluppare strumenti che consentano di approfondire la conoscenza delle fonti archivistiche presenti nell'archivio e ne promuovano una larga divulgazione, realizzando una serie di interventi, in base al piano di lavoro concordato: redazione nel sistema SIUSA delle varie schede pertinenti il complesso; condizionamento e cartulazione; schedatura analitica delle serie Dattiloscritti e manoscritti; Appunti e ricerche; Ritagli stampa; digitalizzazione della documentazione del fondo e dei libri della SIVA ai fini della pubblicazione nel Portale Archivio digitale di ICAR, fatte salve le limitazioni di consultazione per documenti di carattere riservato; realizzazione di un modulo sperimentale di analisi del linguaggio su documenti testuali digitalizzati, con tecnologie di "Machine Learning (ML)", e tecniche di Natural Language Processing;

**CONSIDERATO** che una maggior integrazione fra l'attività di descrizione e digitalizzazione delle carte dell'archivio Primo Levi e le principali piattaforme digitali per l'accesso alle descrizioni archivistiche del patrimonio documentario pubblico e privato italiano – SIUSA, Portale Strumenti di ricerca on line e Portale Archivio Digitale –costituisce uno strumento di promozione della conoscenza della documentazione dell'archivio in oggetto e, allo stesso tempo, contribuisce ad incrementare le risorse presenti nei sistemi e portali archivistici dell'ICAR;

**VISTO** il bilancio di previsione dell'ICAR relativo all'anno 2019, approvato in sede di Comitato di Gestione del 31 ottobre 2018 (verbale prot.n. 1343) e il relativo decreto di approvazione del Direttore Generale Archivi rep. 427/2019 trasmesso con nota del 4 luglio 2019, prot. 12472;

**VISTA** la determinazione dirigenziale n. 57 del 24 dicembre 2019 relativa all'impegno dei fondi derivanti dai piani di spesa assegnati all'Istituto Centrale per gli Archivi e dei progetti finanziati ai sensi della Legge 190 art. 1 commi 9 e 10;

**VISTA** la disponibilità nel bilancio ICAR di fondi accreditati dalla Direzione Generale Archivi relativi al cap. 3121-Conservazione e informatizzazione degli archivi dei partiti politici e degli organismi di rappresentanza dei lavoratori; (Impegno 302/2018)

**VISTO** l'impegno nel bilancio ICAR di fondi accreditati dalla Direzione Generale Archivi relativi al cap. 3121- Conservazione e informatizzazione degli archivi dei partiti politici e degli organismi di rappresentanza dei lavoratori, (Impegno 302/2018)

## DETERMINA

-di approvare l'accordo di cooperazione fra l'Istituto Centrale per gli Archivi e l'Associazione Centro Internazionale di Studi Primo Levi per la realizzazione di attività comuni finalizzate a promuovere iniziative e strumenti che valorizzino la documentazione dell'archivio Primo Levi;

-di corrispondere al Centro Internazionale di Studi Primo Levi un contributo forfettario di € 70.000,00 (euro settantamila/00) a titolo di rimborso delle spese connesse alle attività svolte ai fini della realizzazione delle attività previste;

-di imputare la relativa spesa sui fondi accreditati dalla Direzione Generale Archivi relativi al cap. 3121-Conservazione e informatizzazione degli archivi dei partiti politici e degli organismi di rappresentanza dei lavoratori residui 2018 iscritto in bilancio con l'impegno 302;

**DISPONE** inoltre la pubblicazione della presente determina sul sito istituzionale dell'ICAR nella sezione "Amministrazione trasparente".

**Roma, 7 febbraio 2022**

**IL DIRETTORE**  
**Dott.ssa Elisabetta Reale**

Firmato  
digitalmente da  
**Elisabetta  
Reale**

CN = Reale  
Elisabetta  
C = IT